

**DODATOK k Zmluve o poskytovani verejnych sluzieb,**

uzavrety podla zakona c 351/2011 Z z o elektronicckych komunikaciach v zneni neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

t c 0901918168, SIM karta c 8942102180015492517

**PODNIK**

Obchodne meno **Slovak Telekom, a s**  
 Sidlo **Bajkalska 28, 817 62 Bratislava**  
 Zapísany **v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B**

IČO **35 763 469** DIČ **2020273893** IČ pre DPH **SK2020273893**

Zastupeny **Ingram Micro Slovakia, s r o, so sídlom Logisticky areal Westpoint D2, Lozorno, IČO 35 879 157** Kod predajcu **Kod tlačiva 192**

(ďalej len „Podnik“) a

**ÚČASTNÍK – PRAVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ**

Obchodné meno / názov **Trenčiansky samosprávny kraj**  
 Sidlo / miesto podnikania **K dolnej stanici 7282/20A, 91101 Trenčín**

Register, číslo zápisu podnikateľa

IČO **36126624** IČ pre DPH **0**

Zastupeny (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)

(ďalej len „Účastník“),

**ADRESA ZASIELANIA PÍSOBNÝCH LISTÍN**Obchodné meno, názov / meno, priezvisko **Trenčiansky samosprávny kraj,**Ulica, súp číslo **K dolnej stanici 7282/20A** Obec **Trenčín** PSČ **91101****ZUČTOVACIE OBDOBIE** Zúčtovacie obdobie je jednomesačne Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné

Od kalendareneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do najbližšieho kalendareneho dňa v mesiaci (vrátane)
--	---

**SPÔSOB FAKTURACIE**
 **Elektronická forma faktúry** (ďalej len "EF") Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku  Ano\*  Nie

E-mail pre zasielanie EF Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF

 **Odpis faktúry v papierovej forme** (poštou na adresu zasielania písomných listín) spoplatnený v zmysle Cenníka **Papierová forma faktúry** (poštou na adresu zasielania písomných listín)

\*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku, beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielana písomne vyhotovená faktúra Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že pokiaľ mi nebude Podnikom poskytovaný odpis faktúry v papierovej forme, bude mi súčasne s aktiváciou EF umožnená aktivácia a poskytovanie mesačnej služby Podrobný výpis v elektronickej forme bezodplatne, a to až do deaktivácie tejto služby

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t c/SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“) Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny

1 Predmetom tohto Dodatku je

- a) (i) aktivácia programu Služieb Podnikateľ,  
 Podnikateľ 90  Podnikateľ 150  Podnikateľ 300  Podnikateľ 600  Podnikateľ 1200  
 (ii) zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb Podnikateľ  
 Podnikateľ 90  Podnikateľ 150  Podnikateľ 300  Podnikateľ 600  Podnikateľ 1200  
 a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník \*je  \*nie je  povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške € s DPH



b) zavazok Podniku zabezpečiť Učastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT")

Typ MT HUAWEI Y6 2017 Výrobné číslo (IMEI) MT 862665033512804

za akciovú kupnú cenu 59 € Učastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou MT podľa Cenníka neakciových telefonov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške 159 € a akciovou kupnou cenou MT podľa tohto Dodatku predstavuje zľavu vo výške 100€ poskytnutú Podnikom Učastníkovi (ďalej len „zľava z ceny MT“) z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku Učastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT,

c) zavazok Učastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecne podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a zavazok Učastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Učastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Učastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Učastník s Podnikom nedohodne inak, Učastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom Učastník berie na vedomie, že v prípade ak si týmto Dodatkom uzavretým po 01 09 2009 aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Podnikateľ (i) bude mu príslušný program Služieb Podnikateľ odo dňa účinnosti tohto Dodatku poskytovaný za podmienok a za cenu podľa Cenníka platného pre nové programy Podnikateľ od 02 09 2009 (program Služieb Podnikateľ je považovaný za tzv. program Služieb Podnikateľ aktivovaný od 2 9 2009), (ii) k novým programom Podnikateľ aktivovaným od 2 9 2009 nie je možné okrem iného súčasne aktivovať a využívať balíčky Oddychové minúty alebo Viac MMS z doplnkových Balíčkov Viac a v prípade, ak Učastník niektorú z týchto doplnkových služieb využíva, bude mu odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivovaná Učastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku

2 Učastník sa zavazuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podnikateľ, nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb \* Podnikateľ 90 \*  Podnikateľ 150 \*  Podnikateľ 300 \*  Podnikateľ 600 \*  Podnikateľ 1200 Podnik a Učastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadosť Učastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a s k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike S ohľadom na predmet plnenia uvedeny v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na zavazok Podniku zabezpečiť Učastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Učastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku Učastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a s Učastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s bodom 2 tohto Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku

3 ZAVAZOK VIAZANOSTI Učastník sa zavazuje, že po dobu \* 24 mesiacov \* mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) (i) zotrva v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“) Porušením záväzku viazanosti preto je

- výpoveď Zmluvy Učastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednanej doby viazanosti,
- žiadosť Učastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronickej komunikácii, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojednanej doby viazanosti,
- nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Učastníkom do 45 dní po splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy, (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“)

**ZMLUVNÁ POKUTA** Podnik a Učastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Učastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Učastníkovi na základe tohto Dodatku Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny MT, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpnu cenou, ak bol Učastníkovi na základe tohto Dodatku MT poskytnutý Benefity poskytnuté Učastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1 tohto Dodatku alebo v Cenníku Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma .,- €, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Učastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“) Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku

$$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet} - \left( \frac{\text{počet dní uplynulých z doby viazanosti}}{\text{celkový počet dní doby viazanosti}} * \text{Základ pre výpočet} \right)$$

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Učastníkovi vyúčtovaná Uhradnením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Učastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí vo vzťahu k jednej SIM karte iba jedenkrát Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty



4 Zmluvne strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa zrušuje platnosť a účinnosť tých Dodatkov k Zmluvám k SIM kartám uvedeným v prílohe č 1 tohto Dodatku, na základe ktorých boli doteraz poskytované výhody spojené s prevzatím skoršieho zavazku viazanosti zo strany Účastníka

5 Ak nie je v tomto Dodatku uvedené inak, tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, s výnimkou zmeny pôvodného programu Služieb, ktorá vo vzťahu k dotknutým SIM kartám nadobudne účinnosť ku dňu uvedenému v Prílohe č 1 k tomuto Dodatku Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu  12 mesiacov  24 mesiacov,  mesiacov odo dňa jeho uzavretia, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítane v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie Ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy

6 Zmluvne strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorukoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku

7 Účastník bene na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný Účastník ďalej bene na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa nadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu

8 NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“) „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia Účastník bene na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú nešit' všeobecne sudy podľa osobitných právnych predpisov Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu Toto právo však zanika ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom sude Účastník, ktorý je spotrebiteľom svojím podpisom potvrdzuje, že mu Podnik predložil neodvolateľný návrh na uzavretie spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy („SRZ“) v súvislosti s Platobnými službami Podniku a poučil ho o jeho pravach v rozsahu zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy buď vo forme rozhodcovskej doložky v prípade Účastníka, ktorý nie je spotrebiteľom, alebo vo forme SRZ v prípade Účastníka – spotrebiteľa, prijíma  ano  nie

9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy

V Lozome , dňa 12 06 2018

V  , dňa 27.6.2018

Slovak Telekom, a/s  
V zastúpení Ingram Micro Slovakia, s r o, so sídlom Logistický  
areál Westpoint D2, Lozomo, IČO 35 879 157

Učastník





# TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

---

Slovak Telekom, a.s.  
Bajkalská 28  
Bratislava  
817 62

Trenčín  
21.12.2016

## Vec · P o v e r e n i e

Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne, zastúpený Ing. Jaroslavom Baškom, predsedom Trenčianskeho samosprávneho kraja, poveruje zamestnanca Bc. Vojtecha Hamaja, referenta oddelenia informatiky, trvalý pobyt:  
, občiansky preukaz č. :                    na nasledujúce úkony:

- podpis na preberacie dokumenty, vrátane príslušných dodatkov ku koncovým zariadeniam viažucim sa k príslušným službám.

Poverenie platí do jeho odvolania.

---

Ing. Jaroslav Baška  
predseda